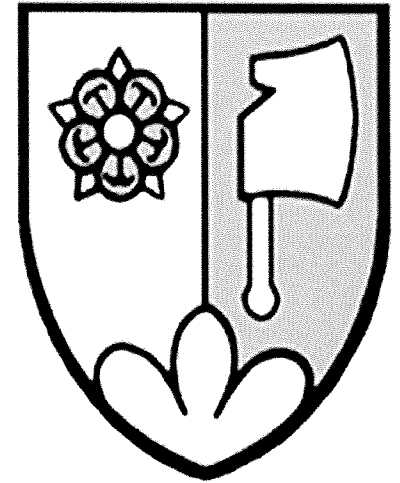


**Einwohnergemeinde
Häutligen**



Finanzplan

2026 - 2030

Inhaltsverzeichnis

Tab 1	<i>Annahmen</i>	<u>Prognoseannahmen</u>
Tab 2	<i>Investitionen</i>	<u>Investitionsprogramm</u>
Tab 3	<i>Finanzanlagen</i>	<u>Anlagen des Finanzvermögens</u>
Tab 4	<i>Steuern</i>	<u>Steuerprognose</u>
Tab 5	<i>FILAG</i>	<u>Prognose Finanz- und Lastenausgleich</u>
Tab 7	<i>Spez.fin.</i>	<u>Ergebnisse der Spezialfinanzierungen</u>
	<i>Wasser</i>	<u>Ergebnis Wasser</u>
	<i>Abwasser</i>	<u>Ergebnis Abwasser</u>
	<i>Abfall</i>	<u>Ergebnis Abfall</u>
Tab 8	<i>Prognose</i>	<u>Prognose der Erfolgsrechnung</u>
Tab 9	<i>Mittelfluss</i>	<u>Mittelflussrechnung</u>
Tab 10	<i>Ergebnis</i>	<u>steuerfinanzierter Haushalt</u>
	<i>Grafiken</i>	<u>grafische Auswertungen</u>
Tab 11	<i>Planbilanz</i>	<u>Ergebnisse der Bilanz im Prognosezeitraum</u>
Tab 12	<i>Eigenkapital</i>	<u>Eigenkapitalnachweis</u>
Tab 15	<i>Abschreibungen (neu</i>	<u>Abschreibungstabellen Verwaltungsvermögen</u>
	<i>Steuerhaushalt</i>	
	<i>Wasserversorgung</i>	
	<i>Abwasserentsorgung</i>	

Kurzbericht und Fazit zum Finanzplan 2026 - 2030

Die Steuereinnahmen waren in den letzten fünf Jahren rückläufig, und zwar von CHF 519'932 im Jahr 2020 auf CHF 466'578 im Jahr 2024. Ab 2026 wird mit einer Steueranlage von neu 1,55 gerechnet. Mit dieser Massnahme kann mit einem jährlichen Mehrertrag im Steuerhaushalt von rund CHF 33'000 gerechnet werden.

Die Nettoinvestitionen betragen über den Planungszeitraum 2025 - 2030 gesamthaft CHF 1'065'000, davon steuerfinanziert CHF 250'000, Wasserversorgung CHF 555'000, Abwasserentsorgung CHF 260'000. Die Folgekosten der geplanten Investitionen des steuerfinanzierten Bereichs betragen über den Planungszeitraum jährlich CHF 13'000. Die liquiden Mittel reichen nicht aus, um die geplanten Investitionen ohne Neuverschuldung zu finanzieren. Vorübergehend müssen die Investitionen teilweise durch Fremdmittel finanziert werden. Bis ins Jahr 2030 muss mit Darlehen von CHF 350'000 gerechnet werden. Die geplanten Investitionen sind jedoch finanzierbar und tragbar.

Aufgrund der geplanten Defizite wird sich der Bilanzüberschuss von CHF 900'000 um CHF 158'000 auf voraussichtlich CHF 742'000 bis Ende Jahr 2030 verringern. Der Finanzplan rechnet ab 2026 mit einer Steueranlage von 1,55 Einheiten (Erhöhung um 1 Anlagezehntel). Dadurch kann der Abbau des Bilanzüberschusses merklich verlangsamt werden. Die Leistungen aus dem Finanzausgleich steigen infolge der tiefen Steuerkraft jährlich um CHF 40 - CHF 60'000.

Spezialfinanzierung Wasser: Defizite von CHF 9'200 - 10'200, Abnahme SF Rechnungsausgleich (Reserve) auf CHF 386'200 Ende 2030.

Spezialfinanzierung Abwasser: Leichte Gewinne von CHF 4'700 - CHF 5'400, Zunahme SF Rechnungsausgleich auf CHF 117'700 Ende 2030.

Spezialfinanzierung Abfall: Leichte Defizite von CHF 4'000 - 5'200, Abnahme SF Rechnungsausgleich auf CHF 33'200 Ende 2030.

Das betriebliche Ergebnis im allgemeinen Haushalt ist bekanntlich stark defizitär und kann nur Dank dem Finanzertrag der Liegenschaft Dorfmätteli verringert werden. Die Einlage in die Vorfinanzierung für den aperiodischen baulichen Unterhalt wird mit CHF 30'000 für die Schulhausliegenschaft und mit CHF 15'000 für die Liegenschaft Dorfmätteli im Finanzplan berücksichtigt. Die baulichen Unterhalte werden aus der Vorfinanzierung entnommen.

Bei den spezialfinanzierten Bereichen Wasser, Abwasser und Abfall sind die Ergebnisse relativ ausgeglichen - es sind keine Massnahmen erforderlich.

Die Entwicklung im allgemeinen (steuerfinanzierten) Haushalt ist laufend zu überwachen und sofern erforderlich, sind weitere Massnahmen einzuleiten.

Dieser Finanzplan wurde beschlossen an der Gemeinderatssitzung vom 09.10.2025.

Gemeinderat Häutligen

Die Präsidentin

Die Sekretär

Der Finanzverwalter

Tabelle 1: PROGNOSEANNAHMEN FINANZPLAN

Version vom 30.09.25

Finanzplantitel

Einwohnergemeinde Häutligen

Übersicht über ausgewählte Prognoseannahmen:

Prognoseperiode	1. Prognosejahr 2025	2026	2027	2028	2029	2030
Zuwachsraten Erfolgsrechnung:						
Personalaufwand	1.25%	1.25%	1.25%	1.25%	1.25%	1.25%
Sachaufwand	1.50%	1.50%	1.50%	1.50%	1.50%	1.50%
starker Zuwachs	2.00%	2.00%	2.00%	2.00%	2.00%	2.00%
schwacher Zuwachs	0.50%	0.50%	0.50%	0.50%	0.50%	0.50%
Nullwachstum						
Zinssätze Fremdkapital:						
bestehendes Fremdkapital						
neues Fremdkapital	1.500%	1.500%	1.500%	1.500%	1.500%	1.500%
Zinssätze Guthaben:						
Geldflussrechnung	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
Zinssätze für interne Verrechnungen:						
verrechnete Aktivzinsen	0.13%	0.13%	0.13%	0.13%	0.13%	0.13%
verrechnete Passivzinsen	0.13%	0.13%	0.13%	0.13%	0.13%	0.13%

Version vom 30.09.25
Beträge in CHF 1'000

[illegible]

Version vom 30.09.25
Beträge in CHF 1'000

1)			2)	3)	4)	5)	6)		7)								
	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	Prio-rität	ND in J.	Fk Fe	Art	Anlagen im Bau	Aus-gaben	Einnah-men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030	später
A	7101.5031.XX	Sanierung Wasserleitungen, Platzhalter	B	80				250		250		50	50	50	50	50	
*	7101.5292.XX	GWP Erstellen	A	10			5	40		40	40						
*	7101.5031.XX	Sanierung Wasserleitung Schulhaus-Haldenweg	B	80				80		80		80					
	7101.5032.XX	Ersatz Wasserleitung Tägertschistrasse	A	80				185		185	10	175					
										-							
										-							
										-							
										-							
										-							
										-							
										-							
										-							
										-							
										-							
										-							
	Total						5	555	-	555	50	305	50	50	50	50	-

Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 30.09.25
Beträge in CHF 1'000

1)	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	2) Prio- rität	3) ND in J.	4) Fk	5) Fe	6) Art	Anlagen im Bau	Aus- gaben	7) Einnah- men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030	später
*	7201.5292.X	GEP-Check Planung + Realisierung	A	5				15	15		15	5	5	5				
*	7201.5032.XX	Ersatz Abwasserleitung Tägertschstrasse	A	80					185		185	10	175					
A	7201.5032.XX	Sanierung Abwasserleitungen	B	80					60		60				30	30		
											-							
											-							
											-							
											-							
											-							
											-							
											-							
											-							
											-							
											-							
											-							
											-							
Total								15	260	-	260	15	180	5	30	30	-	-

¹⁾ bereits beschlossene Projekte mit einem * bzw. Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.

²⁾ "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf ³⁾ Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")

⁴⁾ Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitaleinsatz) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufwand" budgetieren!

⁵⁾ E = Erweiterungsinvestitionen (erhöhte Einlagen in WE)

⁶⁾ Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!

⁷⁾ Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!

Tabelle 3: Sachanlagen des Finanzvermögens

[illegible]

4) Einnahmen mit **negativem** Vorzeichen einsetzen

Steuerertrag HRM2	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Mittlere Wohnbevölkerung nach dem zivilrechtlichen Wohnsitzprinzip	265	263	264	267	267	267	267	267	267
Ständige Wohnbevölkerung am 31.12.				267	267	267	267	267	267
x Umrechnungsfaktor in %				58.33 %	58.33 %	58.33 %	58.33 %	58.33 %	58.33 %
= Steuerpflichtige	152	153	156	156	156	156	156	156	156
Steueranlage nat. Personen	1.45	1.45	1.45	1.45	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55
Steueranlage jur. Personen	1.45	1.45	1.45	1.45	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55
Einkommenssteuern									
Zuwachsrate pro Jahr				12.70 %	2.24 %	2.00 %	2.00 %	2.00 %	2.00 %
Steuergesetzrevision									
Steuer pro Pflichtiger	1'821.58	1'714.39	1'654.18	1'864.26	1'905.92	1'944.04	1'982.92	2'022.58	2'063.03
Total	401'477	380'337	374'175	420'995	460'088	469'289	478'675	488'249	498'014
Vermögenssteuern									
Zuwachsrate pro Jahr				40.00 %	2.00 %	2.00 %	2.00 %	2.00 %	2.00 %
Steuergesetzrevision									
Steuer pro Pflichtiger	219.12	326.44	183.99	257.59	262.74	268.00	273.36	278.82	284.40
Total	48'293	72'421	41'619	58'170	63'425	64'694	65'988	67'307	68'654
Juristische Personen (*Erfassungsmöglichkeit: Einzel oder mittels Zuwachsrate pro Jahr)									
*Gewinnsteuern	646	406	3'861	1'160	1'240	1'240	1'240	1'240	1'240
*Kapitalsteuern	15	17	18	20	20	20	20	20	20
*Holdingsteuern	0	0	0	0	0	0	0	0	0
*Zuwachsrate pro Jahr									
Total	661	423	3'879	1'180	1'260	1'260	1'260	1'260	1'260
Forderungsverluste allgemeine Gemeindesteuern* [-]	-515	-1'812	-696	-1'000	-1'100	-1'100	-1'100	-1'100	-1'100
Aktive Steuerauscheidungen Einkommen*	3'555	5'310	5'294	5'400	5'600	5'600	5'600	5'600	5'600
Passive Steuerauscheidungen Einkommen*	-15'194	-33'866	-23'064	-24'000	-25'500	-25'500	-25'500	-25'500	-25'500
Pauschale Steueranrechnungen natürliche Personen*	-39	0	0	0	0	0	0	0	0
Rückstellungen für Steuerteilungen natürliche Personen* (Bildung /Auflösung)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Aktive Steuerauscheidungen Vermögen*	1'072	642	2'000	1'000	1'100	1'100	1'100	1'100	1'100
Passive Steuerauscheidungen Vermögen*	-1'151	-15'262	-10'745	-10'000	-10'400	-10'400	-10'400	-10'400	-10'400
Quellensteuern* (abzüglich Provision)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Quellensteuern ausserhalb der Ertragsabrechnung* (BGSA, Grenzgänger)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Aktive Steuerauscheidungen Gewinnsteuern*	814	970	411	700	750	750	750	750	750
Passive Steuerauscheidungen Gewinnsteuern*	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Pauschale Steueranrechnungen juristische Personen*	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Rückstellungen für Steuerteilungen juristische Personen* (Bildung /Auflösung)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Aktive Steuerauscheidungen Kapitalsteuern*	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Passive Steuerauscheidungen Kapitalsteuern*	0	0	-2	0	0	0	0	0	0
Quellensteuern juristische Personen*	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Eingang abgeschriebene Steuern*	753	472	268	500	500	500	500	500	500
Nettoertrag der ord. GdeSteuern NP	438'251	408'242	388'851	451'065	493'713	504'183	514'863	525'756	536'867
Nettoertrag der ord. GdeSteuern JP	1'475	1'393	4'288	1'880	2'010	2'010	2'010	2'010	2'010
Nettoertrag der ord. GdeSteuern Total	439'726	409'635	393'139	452'945	495'723	506'193	516'873	527'766	538'877
Steueranlagezehntel NP in CHF	30'224	28'155	26'817	31'108	31'852	32'528	33'217	33'920	34'637
Steueranlagezehntel JP in CHF	102	96	296	130	130	130	130	130	130
Steueranlagezehntel NP und JP in CHF	30'326	28'251	27'113	31'238	31'982	32'658	33'347	34'049	34'766
*Achtung: Bei diesen Steuerarten werden die Steuerbeträge nicht automatisch der Steueranlage angepasst!									
Anteil direkte Bundessteuer (gem. Art. 2a des Steuergesetzes) > Seite	22	32	62	50	50	50	50	50	50
Abzugsberechtigte Zentrumslasten (der Gemeinden Bern, Biel, Thun, Burgdorf u. Langenthal)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Amtl. Wert aller Liegenschaften mit einfacher LiegSteuer	34'111'180	35'073'670	35'061'250	35'080'000	35'100'000	35'150'000	35'180'000	35'200'000	35'250'000
Harmonisierter Steuerertrag pro Kopf	2'049.20	1'939.20	1'860.81	2'094.83	2'140.94	2'182.92	2'225.63	2'269.16	2'313.69
Harmonisierter Steuerertragsindex (HEI)	71.29	66.96	60.85	67.53	67.56	68.21	69.63	70.14	71.76
Mittlerer harm. Steuerertrag pro Kopf	2'874.37	2'896.04	3'057.89	3'101.96	3'168.91	3'200.37	3'196.35	3'235.28	3'224.03

Einwohnergemeinde Häutligen

Version vom 30.09.25

1	Finanzausgleich (Vollzugsjahr = Dreijahresdurchschnitt)	(2021/22/23) 2024	(2022/23/24) 2025	(2023/24/25) 2026	(2024/25/26) 2027	(2025/26/27) 2028	(2026/27/28) 2029	(2027/28/29) 2030	Konto HRM2
1.01	Mittlere Wohnbevölkerung gemäss FILAG, Art. 7	264	264	265	266	267	267	267	
1.02	Ordentlicher Steuerertrag NP	436'860	411'781	416'053	444'543	482'987	504'253	514'934	
1.03	Ordentlicher Steuerertrag JP	1'294	2'385	2'520	2'726	1'967	2'010	2'010	
1.04	Zentrumslasten	0	0	0	0	0	0	0	
1.05	Steueranlage nat. Personen	1.4667	1.4500	1.4500	1.4833	1.5167	1.5500	1.5500	
1.06	Steueranlage jur. Personen	1.4667	1.4500	1.4500	1.4833	1.5167	1.5500	1.5500	
1.07	Harmonisierungsfaktor ord. Steuerertrag NP	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	
1.08	Harmonisierungsfaktor ord. Steuerertrag JP	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	
1.09	Harmonisierungsfaktor Liegenschaftssteuer	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	
1.10	Harm. Ordentlicher Steuerertrag NP	491'248	468'579	473'439	493'777	525'186	536'785	548'156	
1.11	Harm. Ordentlicher Steuerertrag JP	1'460	2'714	2'868	3'053	2'140	2'140	2'140	
1.12	Harm. Liegenschaftssteuer	42'812	43'436	43'840	43'851	43'888	43'929	43'971	
1.13	Anteil direkte Bundessteuer	26	39	48	54	50	50	50	
1.14	Harm. Steuerertrag Total inkl. Anteil direkte Bundessteuer	535'547	514'768	520'195	540'735	571'263	582'904	594'316	
1.15	Harm. Steuerertrag pro Kopf	2'031.15	1'949.88	1'965.47	2'032.84	2'139.56	2'183.16	2'225.90	
1.16	Mittlerer harmonisierter Steuerertrag p.K.	2'826.40	2'943.13	3'041.00	3'124.00	3'165.00	3'189.00	3'211.00	
1.17	Harm. Steuerertrags-Index (HEI)	71.86	66.25	64.63	65.07	67.60	68.46	69.32	
1.18	Disparitätenabbau 37%	77'582	97'020*	105'323	107'392	101'303	99'367	97'318	9300.3622.7 / 4622.7
1.19	HEI nach Disparitätenabbau	82.27	78.74	77.72	78.00	79.59	80.13	80.67	
1.20	Mindestausstattung vor Kürzung HEI 86%	27'768	56'419*	66'654	66'519	54'181	49'987	45'676	
1.21	Bilanzsituation pro Kopf	7'938.42	7'807.38*						
1.22	Indexiert/Standardisiert	1.04	0.94	---	---	---	---	---	
1.23	Bruttoverschuldungsanteil	11.96	11.17*						
1.24	Indexiert/Standardisiert	-0.95	-0.98	---	---	---	---	---	
1.25	Nettozinsbelastung	-22.40	-24.65*						
1.26	Indexiert/Standardisiert	-2.83	-3.72	---	---	---	---	---	
1.27	Zinsbelastungsanteil	-0.46	-0.54*						
1.28	Indexiert/Standardisiert	-1.41	-1.32	---	---	---	---	---	
1.29	Durchschnitt der 4 Kennzahlen	-1.56	-1.74	---	---	---	---	---	
1.30	Kennzahlen-Mix - Kürzung in %	0.00	9.87	---	---	---	---	---	
1.31	Kürzung in CHF	0	-5'570	0	0	0	0	0	
1.32	Mindestausstattung nach Kürzung	27'768	50'849*	66'654	66'519	54'181	49'987	45'676	9300.4621.5
1.33	Total (+ zu Gunsten / - zu Lasten)	105'350	147'869*	171'977	173'911	155'484	149'354	142'994	
*Achtung: Provisorischer Prognosewert Änderung gegenüber Planvariante 2 Anmerkung: Allfällige Ausgleichszahlungen für Einbussen bei Gemeindefusionen gemäss Artikel 34 Absatz 1 Gesetz über den Finanz- und Lastenausgleich (FILAG) sind nicht berücksichtigt. Weitere Angaben finden Sie in den Erläuterungen zur Finanzplanungshilfe.									
2	Pauschale Abgeltung Zentrumslasten	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
2.01	Pauschale Abgeltung Bern / Biel / Thun	0	---	---	---	---	---	---	
2.02	Total	0	0*	---	---	---	---	---	9300.4621.6
*Achtung: Provisorischer Prognosewert									
3	Geografisch-topografischer Zuschuss	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
3.01	Zuschuss Fläche p.K. ha (Median 80% = 0.572 p.K. ha) 1.163	10'262	10'302*						
3.02	Zuschuss Strasse p.K. m' (Median 80% = 12.119 p.K. m') 14.167	4'285	4'152*						
3.03	Zuschuss Total	14'547	14'455	0	0	0	0	0	
3.04	Zuschuss Total, höchstens CHF 1'200.-- p/K	14'547	14'455	0	0	0	0	0	

Einwohnergemeinde Häutligen

Version vom 30.09.25

3.05	Harm. Steuerertrags-Index (HEI)	71.86	66.25	64.63	65.07	67.60	68.46	69.32	
3.06	HEI - Kürzung in % (ab HEI 140 - HEI 160 linear)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
3.07	Total	14'547	14'455*	0*	0*	0*	0	0	9300.4621.6

*Achtung: Provisorischer Prognosewert

4	Soziodemografischer Zuschuss	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
4.01	Index (pro Kopf)	257.25	157.09						
4.02	Index (absolut)	67'828	41'472						
4.03	%-Anteil	0.00894	0.00614						
4.04	Total	1'520	1'075*						9300.4621.6

*Achtung: Provisorischer Prognosewert

5	Lastenausgleichssysteme	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
	Grundlagen								
5.01	Zivilrechtliche Wohnbevölkerung	263	264	267	267	267	267	267	
5.02	ÖV-Punkte	0.00	0.00*	0.00					

*Achtung: Provisorischer Prognosewert

6	Lastenausgleich Lehrergehälter	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
	Kindergarten								
6.01	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr)								
6.02	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1)								
6.03	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr); umgerechnet auf	7 Monate		0	0	0	0	0	
6.04	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1); umgerechnet auf	5 Monate		0	0	0	0	0	
6.05	Total Budgetbetrag (netto)	12 Monate		0	0	0	0	0	gem. Kalkulationstool

7	Lastenausgleich Lehrergehälter	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
	Basisstufe								
7.01	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr)								
7.02	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1)								
7.03	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr); umgerechnet auf	7 Monate		0	0	0	0	0	
7.04	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1); umgerechnet auf	5 Monate		0	0	0	0	0	
7.05	Total Budgetbetrag (netto)	12 Monate		0	0	0	0	0	gem. Kalkulationstool

8	Lastenausgleich Lehrergehälter	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
	Primarschule								
8.01	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr)								
8.02	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1)								
8.03	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr); umgerechnet auf	7 Monate		0	0	0	0	0	
8.04	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1); umgerechnet auf	5 Monate		0	0	0	0	0	
8.05	Total Budgetbetrag (netto)	12 Monate		0	0	0	0	0	gem. Kalkulationstool

9	Lastenausgleich Lehrergehälter	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
	Sekundarstufe I								
9.01	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr)								
9.02	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1)								

Einwohnergemeinde Häutligen

Version vom 30.09.25

9.03	Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr); umgerechnet auf	7 Monate		0	0	0	0	0	
9.04	Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1); umgerechnet auf	5 Monate		0	0	0	0	0	
9.05	Total Budgetbetrag (netto)	12 Monate		0	0	0	0	0	gem. Kalkulationstool
6/7/8/9	Total Lastenausgleich Lehrergehälter	12 Monate		0	0	0	0	0	
10	Lastenausgleich Soziales	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
10.01	Franken pro Einwohner			639	651	665	653	653	
10.02	Total			170'613	173'817	177'555	174'351	174'351	5799.3611
10.03	Selbstbehalt								
	familienergänzende Betreuungsangebote und								
10.04	Total			0	0	0	0	0	
Anderung gegenüber Planvariante 2									
11	Lastenausgleich EL	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
11.01	Franken pro Einwohner			232	236	241	248	247	
11.02	Total			61'944	63'012	64'347	66'216	65'949	5320.3631
12	Lastenausgleich Familienzulagen	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
12.01	Franken pro Einwohner			5	5	5	6	5	
12.02	Total			1'335	1'335	1'335	1'602	1'335	5410.3631
13	Lastenausgleich ÖV	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
13.01	Franken pro öV-Punkt			396	407	398	398	404	
13.02	Anteil öV-Punkte 66.67%			0	0	0	0	0	
13.03	Franken pro Einwohner			51	52	51	51	52	
13.04	Anteil Einwohner 33.33%			13'617	13'884	13'617	13'617	13'884	
13.05	Total			13'617	13'884	13'617	13'617	13'884	6291.3631
Anderung gegenüber Planvariante 2									
14	Lastenausgleich Neue Aufgabenteilung	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
14.01	Franken pro Einwohner			183	182	181	180	179	
14.02	Total			48'861	48'594	48'327	48'060	47'793	9300.3621.6
15	Pauschalierung der Interventionskosten	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Konto HRM2
	Bei Gemeinden mit Pro Einwohner:								
15.01	bis zu 1'000 Einwohnern: CHF 0.65			173.55	173.55	173.55	173.55	173.55	
15.02	zwischen 1'001 bis 2'000 Einwohnern: CHF 1.10			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.03	zwischen 2'001 bis 4'000 Einwohnern: CHF 2.50			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.04	zwischen 4'001 bis 10'000 Einwohnern: CHF 4.35			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.05	ab 10'001 Einwohnern: CHF 5.45			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.06	bei der Stadt Thun: CHF 8.50			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.07	bei der Stadt Biel: CHF 18.50			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.08	bei der Stadt Bern: CHF 18.85			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
15.09	Total			173.55	173.55	173.55	173.55	173.55	1110.3631.xx

Tabelle 7: WASSERVERSORGUNG

Version vom 30.09.25

Beträge in CHF 1'000

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Betrieblicher Aufwand							
30 Personalaufwand	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.1	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311 Anschaffungen	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314 Unterhalt	10.0	10.0	10.2	10.3	10.5	10.6	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
31 übriger Sachaufwand	2.0	5.0	5.1	5.2	5.2	5.3	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1	-	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2	4.5	8.4	9.0	9.6	10.3	10.9	best. und neues VV.
35 Einlage in den Werterhalt	33.6	33.6	33.6	33.6	33.6	33.6	inkl. Abschr. Erweiterungsinvest.
36 Beiträge	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3612 verr. Verwaltungsaufwand	40.0	37.0	37.2	37.4	37.6	37.7	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Aufwand	91.5	95.5	96.5	97.6	98.7	99.7	
Betrieblicher Ertrag							
424 Benützungsgebühren	45.0	48.0	48.0	48.0	48.0	48.0	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgb.							Eingabe der Veränderung
424 Anschlussgebühren (nur wenn nicht an WE angerechnet)							manuelle Eingabe!
42 übrige Entgelte (Rückerstattungen...)	-	-	-	-	-	-	
45 Entnahmen aus dem Werterhalt	4.5	7.8	9.0	9.6	10.3	10.9	
46 Beiträge (Ertragsanteile)	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Ertrag	50.5	56.8	58.0	58.7	59.3	59.9	
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	-41.0	-38.7	-38.5	-38.9	-39.4	-39.8	
34 Finanzaufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
44 Finanzertrag	1.7	1.3	1.3	1.3	1.2	1.2	(+) Ertrag
ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	1.7	1.3	1.3	1.3	1.2	1.2	
OPERATIVES ERGEBNIS	-39.4	-37.4	-37.2	-37.7	-38.1	-38.6	
38 ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48 ausserordentlicher Ertrag	27.9	27.9	28.0	28.2	28.3	28.4	(+) Ertrag
AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	27.9	27.9	28.0	28.2	28.3	28.4	
GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	-11.5	-9.5	-9.2	-9.5	-9.8	-10.2	

Eckdaten / Übersicht Wasserversorgung

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Einlagesatz Werterhalt	120%	120%	120%	120%	120%	120%	gesetzliches Minimum: 60 % max. bis Höhe Restbestand WE
Entnahme WE (in ER verb. Invest./werterh. Unterhalt)		-0.6					
Kostendeckungsgrad	87%	90%	90%	90%	90%	90%	Ertrag in % Aufwand (ohne Aufwands-/Ertragsüberschuss) Einl. + Abschr. - Entn. + Ergebn. Selbstfin. in % Nettoinvest.
Selbstfinanzierung	22.1	24.7	24.4	24.1	23.7	23.4	
Selbstfinanzierungsgrad	45%	8%	49%	48%	47%	47%	
Bestand Rechnungsausgleich	434.4	425.0	415.8	406.2	396.4	386.2	
Bestand Werterhalt	397.4	423.2	447.7	471.6	495.0	517.6	
- in % Wiederbeschaffungswerte	17.8%	18.9%	20.0%	21.1%	22.1%	23.1%	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	5.4	50.5	347.1	388.1	428.5	468.2	
Nettoinvestitionen	49.6	305.0	50.0	50.0	50.0	50.0	gemäss Tab. 2, Investitionen auf best. und neuem VV
Abschreibungen	4.5	8.4	9.0	9.6	10.3	10.9	
Verwaltungsvermögen per 31.12.	50.5	347.1	388.1	428.5	468.2	507.3	

Tabelle 7: ABWASSERENTSORGUNG

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Betrieblicher Aufwand							
30 Personalaufwand	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311 Anschaffungen	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314 Unterhalt	5.0	5.0	5.1	5.2	5.2	5.3	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
31 übriger Sachaufwand	1.5	1.5	1.5	1.5	1.6	1.6	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1	-	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2	3.4	5.6	8.6	8.9	9.3	9.3	best. und neues VV.
35 Einlage in den Werterhalt	27.3	27.3	27.3	27.3	27.3	27.3	inkl. Abschr. Erweiterungsinvest.
36 Beiträge	22.0	23.0	23.1	23.2	23.3	23.5	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3612 verr. Verwaltungsaufwand	3.0	3.2	3.2	3.2	3.2	3.3	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Aufwand	62.2	65.6	68.8	69.4	70.0	70.3	
Betrieblicher Ertrag							
424 Benützungsgebühren	62.0	55.0	55.0	55.0	55.0	55.0	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.							Eingabe der Veränderung
424 Anschlussgebühren (nur wenn nicht an WE angerechnet)							manuelle Eingabe!
42 übrige Entgelte (Rückerstattungen...)	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	
45 Entnahmen aus dem Werterhalt	3.4	14.3	17.6	17.9	18.3	18.3	
46 Beiträge (Ertragsanteile)	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Ertrag	66.4	70.3	73.6	74.0	74.3	74.3	
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	4.2	4.7	4.8	4.5	4.3	4.1	
34 Finanzaufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
44 Finanzertrag	0.8	0.6	0.6	0.6	0.6	0.7	(+) Ertrag
ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	0.8	0.6	0.6	0.6	0.6	0.7	
OPERATIVES ERGEBNIS	5.0	5.3	5.4	5.2	4.9	4.7	
38 ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48 ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-	-	-	-	-	-	
GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	5.0	5.3	5.4	5.2	4.9	4.7	

Eckdaten / Übersicht Abwasserentsorgung

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Einlagesatz Werterhalt	60%	60%	60%	60%	60%	60%	gesetzliches Minimum: 60 %
Entnahme WE (in ER verb. Invest./werterh. Unterhalt)		8.7	9.0	9.0	9.0	9.0	max. bis Höhe Restbestand WE
Kostendeckungsgrad	108%	108%	108%	107%	107%	107%	Ertrag in % Aufwand (ohne Aufwands-/Ertragsüberschuss)
Selbstfinanzierung	32.3	23.9	23.7	23.5	23.3	23.1	Einl. + Abschr. - Entn. + Ergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	216%	13%	475%	78%	78%	100%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	92.1	97.4	102.8	108.0	113.0	117.7	
Bestand Werterhalt	594.9	608.0	617.7	627.1	636.1	645.1	
- in % Wiederbeschaffungswerte	18.2%	18.6%	18.9%	19.2%	19.4%	19.7%	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	19.1	30.7	205.1	201.6	222.6	243.3	
Nettoinvestitionen	15.0	180.0	5.0	30.0	30.0	-	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	3.4	5.6	8.6	8.9	9.3	9.3	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	30.7	205.1	201.6	222.6	243.3	234.0	

Tabelle 7: ABFALLWIRTSCHAFT

Version vom 30.09.25

Beträge in CHF 1'000

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Betrieblicher Aufwand							
30 Personalaufwand	1.7	1.7	1.7	1.7	1.7	1.7	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311 Anschaffungen	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314 Unterhalt	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.1	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
31 übriger Sachaufwand	11.6	12.6	12.8	13.0	13.2	13.4	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1	-	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2	-	-	-	-	-	-	best. und neues VV.
36 Beiträge	11.0	11.0	11.1	11.1	11.2	11.2	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3612 verr. Verwaltungsaufwand	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Aufwand	27.3	28.3	28.5	28.8	29.1	29.4	<i>automatische Berechnung</i>
Betrieblicher Ertrag							
424 Benützungsgebühren	19.0	19.0	19.0	19.0	19.0	19.0	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.							Eingabe der Veränderung
42 übrige Entgelte (Rückerstattungen...)	5.8	4.7	4.7	4.7	4.7	4.7	
46 Beiträge (Ertragsanteile)	0.3	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Ertrag	25.1	24.1	24.1	24.1	24.1	24.1	<i>automatische Berechnung</i>
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	-2.1	-4.1	-4.4	-4.7	-5.0	-5.3	
34 Finanzaufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
44 Finanzertrag	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	(+) Ertrag
ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	
OPERATIVES ERGEBNIS	-2.0	-4.0	-4.3	-4.6	-4.9	-5.2	
38 ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48 ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-	-	-	-	-	-	
GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	-2.0	-4.0	-4.3	-4.6	-4.9	-5.2	

Eckdaten / Übersicht Abfallwirtschaft

2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
------	------	------	------	------	------	-------------

Kostendeckungsgrad	93%	86%	85%	84%	83%	82%	Ertrag in % Aufwand
Selbstfinanzierung	-2.0	-4.0	-4.3	-4.6	-4.9	-5.2	Abschreibungen + Gesamtergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	-1%	-1%	-1%	-1%	-1%	-1%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	56.1	52.1	47.9	43.3	38.4	33.2	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Anfangsbestände
Nettoinvestitionen	-	-	-	-	-	-	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	-	-	-	-	-	-	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	-	-	-	-	-	-	

Tabelle 8: Prognose der Erfolgsrechnung - nach funktionaler Gliederung

Beträge in CHF 1'000

AUFWAND								Wachstumsrate	
Funktion	Text	2025	2026	2027	2028	2029	2030	total	pro Jahr
0	Allgemeine Verwaltung	184.8	196.7	176.3	178.6	180.9	183.3	-0.8%	-0.2%
1	öffentliche Ordnung/Sicherheit	27.8	36.8	37.1	37.4	37.7	38.0	36.6%	6.4%
2	Bildung	497.4	487.7	491.4	495.0	498.7	502.4	1.0%	0.2%
3	Kultur, Sport, Freizeit, Kirche	6.7	5.6	5.7	5.7	5.8	5.8	-12.9%	-2.7%
4	Gesundheit	1.4	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	4.5%	0.9%
5	Soziale Sicherheit	254.3	258.8	263.2	268.4	267.4	267.0	5.0%	1.0%
6	Verkehr	42.0	55.0	55.8	56.2	56.8	57.7	37.4%	6.6%
7	Umwelt u. Raumordnung	21.5	17.5	17.6	17.7	17.8	18.0	-16.4%	-3.5%
8	Volkswirtschaft	3.2	4.1	4.1	4.2	4.3	4.3	35.0%	6.2%
9	Finanzen und Steuern	136.8	158.4	131.4	129.9	128.4	128.4	-6.1%	-1.3%
steuerfinanzierter Aufwand:		1'175.7	1'221.9	1'183.9	1'194.5	1'199.3	1'206.4	2.6%	0.5%
Spezialfinanzierungen:									
150	Feuerwehr	-	-	-	-	-	-		
3321	Kabelfernsehen	-	-	-	-	-	-		
720	Abwasserentsorgung	67.2	70.9	74.2	74.6	75.0	75.0	11.6%	2.2%
710	Wasserversorgung	91.5	95.5	96.5	97.6	98.7	99.7	8.9%	1.7%
	Reserve Spezfin. mit WE 1	-	-	-	-	-	-		
	Reserve Spezfin. mit WE 2	-	-	-	-	-	-		
730	Abfallentsorgung	27.3	28.3	28.5	28.8	29.1	29.4	8.0%	1.6%
8711	Elektrizitätsversorgung	-	-	-	-	-	-		
8721	Gasversorgung	-	-	-	-	-	-		
	Reserve Spezialfinanzierung 1	-	-	-	-	-	-		
	Reserve Spezialfinanzierung 2	-	-	-	-	-	-		
gebührenfinanzierter Aufwand:		186.0	194.6	199.3	201.0	202.8	204.2	9.8%	1.9%
Aufwand total		1'361.7	1'416.5	1'383.2	1'395.5	1'402.0	1'410.6	3.6%	0.7%

Tabelle 8: Prognose der Erfolgsrechnung - nach funktionaler Gliederung

Beträge in CHF 1'000

Funktion	Text	ERTRAG						Wachstumsrate	
		2025	2026	2027	2028	2029	2030	total	pro Jahr
0	Allgemeine Verwaltung	17.7	18.2	18.2	18.2	18.3	18.3	3.5%	0.7%
1	öffentliche Ordnung/Sicherheit	21.0	23.0	23.0	23.0	23.0	23.0	9.5%	1.8%
2	Bildung	165.9	168.9	169.7	170.4	171.2	172.0	3.7%	0.7%
3	Kultur, Sport, Freizeit, Kirche	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	2.0%	0.4%
4	Gesundheit	-	-	-	-	-	-		
5	Soziale Sicherheit	8.2	8.2	8.2	8.3	8.3	8.3	2.0%	0.4%
6	Verkehr	2.5	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	18.5%	3.4%
7	Umwelt u. Raumordnung	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	2.0%	0.4%
8	Volkswirtschaft	13.5	15.0	15.1	15.1	15.2	15.2	12.9%	2.5%
9	Finanzen und Steuern	884.7	968.7	947.7	940.5	945.8	951.1	7.5%	1.5%
steuerfinanzierter Ertrag:		1'115.5	1'206.8	1'186.7	1'180.5	1'186.7	1'193.0	6.9%	1.4%
Spezialfinanzierungen:									
150	Feuerwehr	-	-	-	-	-	-		
3321	Kabelfernsehen	-	-	-	-	-	-		
720	Abwasserentsorgung	67.2	70.9	74.2	74.6	75.0	75.0	11.6%	2.2%
710	Wasserversorgung	91.5	95.5	96.5	97.6	98.7	99.7	8.9%	1.7%
	Reserve Spezf. mit WE 1	-	-	-	-	-	-		
	Reserve Spezf. mit WE 2	-	-	-	-	-	-		
730	Abfallentsorgung	27.3	28.3	28.5	28.8	29.1	29.4	8.0%	1.6%
8711	Elektrizitätsversorgung	-	-	-	-	-	-		
8721	Gasversorgung	-	-	-	-	-	-		
	Reserve Spezialfinanzierung 1	-	-	-	-	-	-		
	Reserve Spezialfinanzierung 2	-	-	-	-	-	-		
gebührenfinanzierter Ertrag:		186.0	194.6	199.3	201.0	202.8	204.2	9.8%	1.9%
Ertrag total		1'301.5	1'401.4	1'386.0	1'381.5	1'389.5	1'397.2	7.4%	1.4%
Handlungsspielraum		-60.2	-15.1	2.8	-14.0	-12.5	-13.4	Mittel:	-18.7
<i>(allg. Haushalt vor neuen Invest.)</i>									

Tabelle 8: Prognose der Erfolgsrechnung - nach Sachgruppen

Beträge in CHF 1'000

[illegible]

Tabelle 9: Mittelflussrechnung

Version vom 30.09.25

Beträge in CHF 1'000

	Mittelzuflüsse (+) und Mittelabflüsse (-)	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
1.	Bestand flüssige Mittel per 1.1.	236	174	0	0	0	0	gemäss Hilfstab. Bestände
2.	neues Fremdkapital/flüssige Mittel per 1.1.	0	0	-104	-112	-164	-218	Endbestand Vorjahr + Veränderung lfd. Jahr
3.	Mittelzu-/abflüsse aus betrieblicher Tätigkeit:	12	27	77	58	56	54	
4.	davon steuerfinanzierter Haushalt	-40	-17	33	15	14	13	inkl. Folgekosten neue Investitionen
5.	davon gebührenfinanzierter Haushalt	52	45	44	43	42	41	Folgekosten u.Einlagen (+) / Entnahmen (-)
6.	Mittelzu-/abflüsse aus Investitionstätigkeit:	-175	-505	-85	-110	-110	-80	
7.	davon steuerfinanzierter Haushalt	-110	-20	-30	-30	-30	-30	Investitionen und Sachanl. Finanzvermögen
8.	davon gebührenfinanzierter Haushalt	-65	-485	-55	-80	-80	-50	gemäss Tab. 2, Investitionen
9.	Mittelzu-/abflüsse aus Finanzierungstätigkeit:	100	200	0	0	0	0	
10.	davon Ergebnis aus Finanzierung	0	0	0	0	0	0	
11.	davon Finanzanlagen	100	200	0	0	0	0	gem. Hilfstab. Bestände
12.	davon Aktivzins neuer Bestand flüssige Mittel	0	0	0	0	0	0	
13.	davon Passivzins neues Fremdkapital	0	0	-2	-2	-3	-3	
14.	Bestand flüssige Mittel per 31.12.	174	0	0	0	0	0	
15.	Bestand neues Fremdkapital per 31.12.		-104	-112	-164	-218	-244	

Tabelle 10: Ergebnisse der Finanzplanung - allgemeiner Haushalt

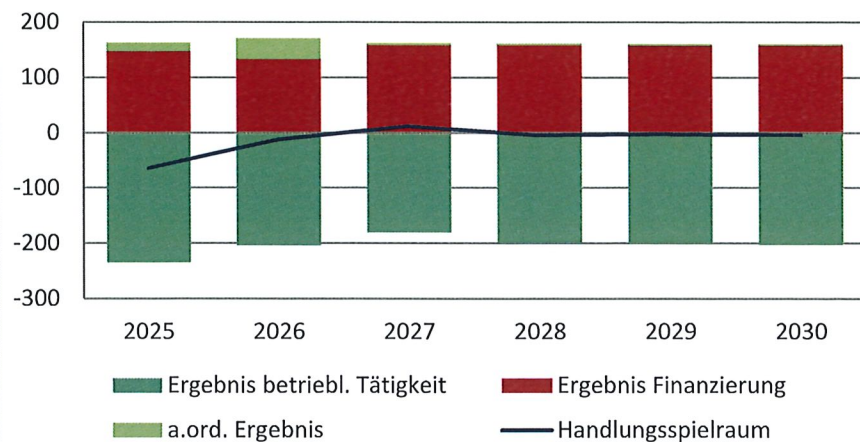
Version vom 30.09.25

Beträge in CHF 1'000

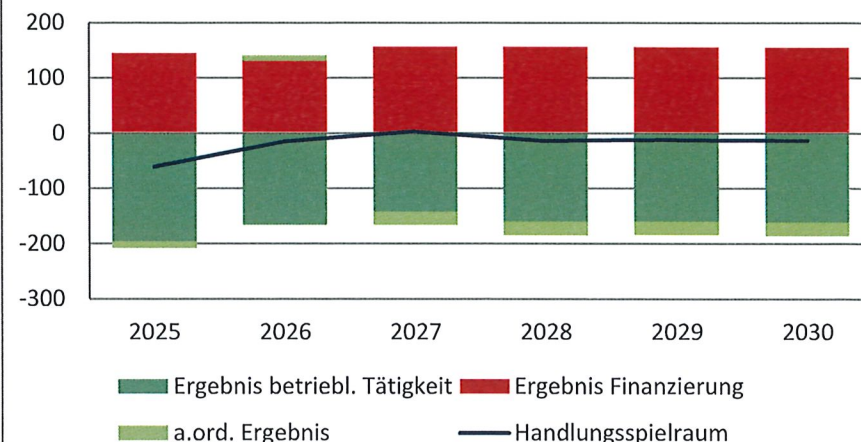
		Prognoseperiode						
		2025	2026	2027	2028	2029	2030	
1. Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)								
1.a	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-193	-156	-131	-148	-146	-147	
1.b	Ergebnis aus Finanzierung	145	131	158	158	158	158	
	operatives Ergebnis	-48	-25	27	10	12	11	
1.c	ausserordentliches Ergebnis	-12	10	-24	-24	-24	-25	total:
1.d	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	-60	-15	3	-14	-13	-13	-112
2. Investitionen und Finanzanlagen								
2.a	steuerfinanzierte Nettoinvestitionen	110	20	30	30	30	30	
2.b	Finanzanlagen	0	0	0	0	0	0	
3. Finanzierung von Investitionen/Anlagen								
3.a	neuer Fremdmittelbedarf	0	104	112	164	218	244	
3.b	bestehende Schulden	0	0	0	0	0	0	
3.c	total Fremdmittel kumuliert	0	104	112	164	218	244	
4. Folgekosten neue Investitionen/Anlagen								
4.a	Abschreibungen	4	11	12	13	14	15	
4.b	Zinsen gemäss Mittelfluss	0	0	2	2	3	3	
4.c	Folgebetriebskosten/-erlöse	0	0	0	0	0	0	total:
4.d	Total Investitionsfolgekosten	4	11	14	15	17	18	78
4.e	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	-60	-15	3	-14	-13	-13	-112
4.f	Gesamtergebnis Erfolgsrg. mit Folgekosten	-64	-26	-11	-29	-29	-31	-190
5. Finanzpolitische Reserve								total:
5.a	Ergebnis vor Einlage/Entnahme finanzpol. Reserve	-64	-26	-11	-29	-29	-31	-190
5.b	Einlage finanzpolitische Reserve (zus. Abschr.)	0	0	0	0	0	0	0
5.c	Entnahme finanzpolitische Reserve (BÜQ <= 30%)	0	0	0	0	0	0	0
5.d	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-64	-26	-11	-29	-29	-31	-190
6. Deckung in Steueranlagezehnteln (StAnZl)								total:
6.a	1 StAnZl	31	32	33	33	34	35	33
6.b	Gesamtergebnis in StAnZl.	-2.0	-0.8	-0.3	-0.9	-0.9	-0.9	-1.0

GRAFIKEN

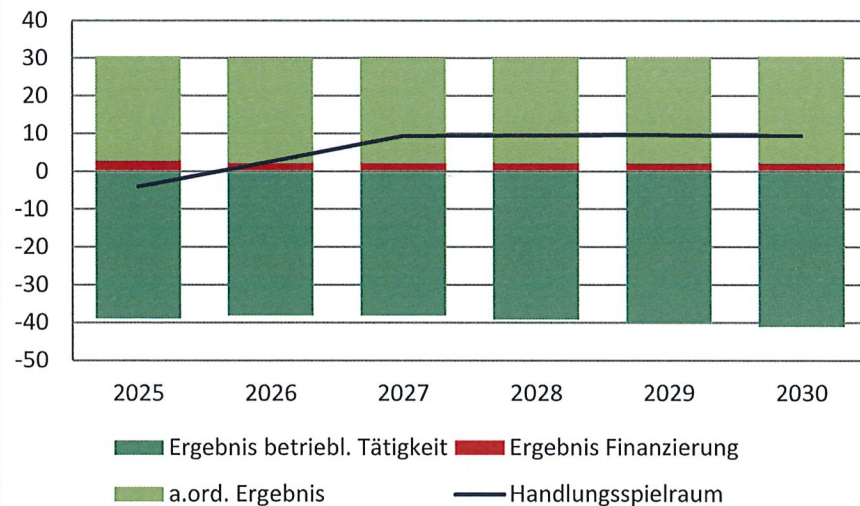
Ergebnis Gesamthaushalt



Ergebnis Allgemeiner Haushalt



Ergebnis gebührenfinanzierter Haushalt



Eigenkapitalnachweis

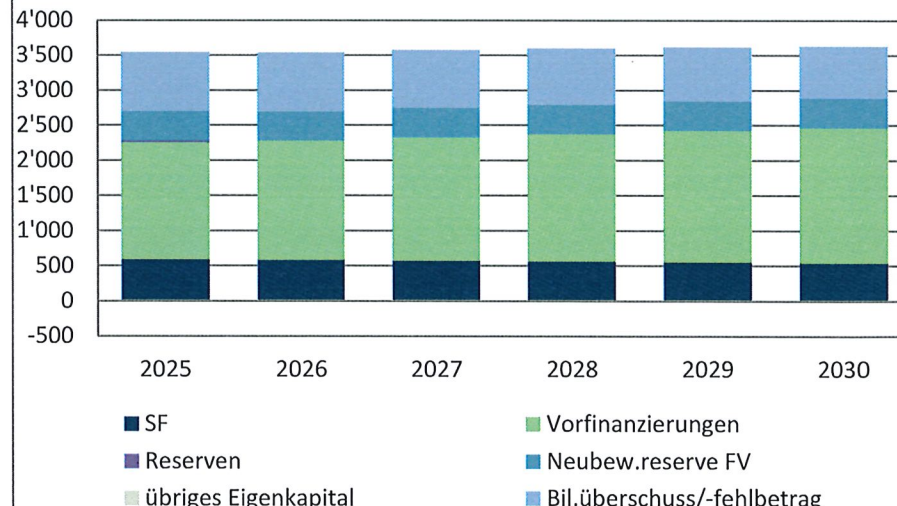


Tabelle 11: PLANBILANZ

Version vom 30.09.25

Beträge in CHF 1'000

	Basisjahr	Prognoseperiode					
		2025	2026	2027	2028	2029	2030
TOTAL AKTIVEN	3'918.4	3'828.4	3'926.9	3'974.5	4'046.7	4'118.5	4'158.8
Finanzvermögen	3'647.3	3'402.1	3'028.4	3'028.4	3'028.4	3'028.4	3'028.4
Veränderung		-245.2	-373.7	0.0	0.0	0.0	0.0
Verwaltungsvermögen	271.1	426.2	898.4	946.1	1'018.3	1'090.1	1'130.3
Veränderung		155.2	472.2	47.6	72.2	71.8	40.3
davon Verwaltungsvermögen aus:							
Allgemeiner Haushalt	153.5	294.5	295.6	305.9	316.7	328.1	338.5
Wasserversorgung	0.0	50.1	346.7	387.7	428.1	467.8	506.9
Abwasserentsorgung	19.1	46.1	220.5	217.0	238.0	258.7	249.4
Abfall	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Elektrizität	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Gasversorgung	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Kabelfernsehen	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Reserve SF WE 1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Reserve SF WE 2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Reserve SF 1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Reserve SF 2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Feuerwehr (zweiseitige SF)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
TOTAL PASSIVEN	3'918.4	3'828.4	3'926.9	3'974.5	4'046.8	4'118.6	4'158.8
Fremdkapital	375.1	292.2	396.1	404.1	456.5	510.4	536.5
Veränderung		-82.9	103.9	8.0	52.4	53.9	26.1
davon Fremdkapital aus:							
kurzfristiges Fremdkapital	333.4	250.5	250.5	250.5	250.5	250.5	250.5
langfristiges Fremdkapital best.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
langfristiges Fremdkapital neu	0.0	0.0	103.9	111.8	164.2	218.2	244.2
Eigenkapital	3'543.3	3'536.2	3'530.8	3'570.5	3'590.3	3'608.2	3'622.4
Veränderung		-7.1	-5.4	39.7	19.8	17.9	14.2
(vgl. Eigenkapitalnachweis!)							

Tabelle 12: EIGENKAPITALNACHWEIS

Beträge in CHF 1'000

	Prognoseperiode												
	2024 Basisjahr	2025		2026		2027		2028		2029		2030	
		Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand
29 Eigenkapital	3'543		3'536		3'531		3'570		3'590		3'608		3'622
290 Spezialfinanzierungen													
29000 Spezialfinanzierungen im EK	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
29000 Feuerwehr, zweiseitig	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
29001 Wasserversorgung	445.9	-11.5	434.4	-9.5	425.0	-9.2	415.8	-9.5	406.2	-9.8	396.4	-10.2	386.2
29002 Abwasserentsorgung	87.1	5.0	92.1	5.3	97.4	5.4	102.8	5.2	108.0	4.9	113.0	4.7	117.7
29003 Abfallentsorgung	58.1	-2.0	56.1	-4.0	52.1	-4.3	47.9	-4.6	43.3	-4.9	38.4	-5.2	33.2
29004 Elektrizitätsversorgung	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Gasversorgung	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Kabelversorgung	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Reserve SF 1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Reserve SF 2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Reserve SF WE 1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Reserve SF WE 2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Übertragung VV nach Art. 85a	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
292 Globalbudgetbereiche													
2920x Rücklagen in Globalbudgetb.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
293 Vorfinanzierungen													
29300 Allgemeiner Haushalt	664.4	12.2	676.6	-10.0	666.6	24.2	690.7	24.3	715.0	24.5	739.5	24.6	764.1
29300 Allg. Haushalt (Reserve 1)	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
29300 Allg. Haushalt (Reserve 2)	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
29301 Wasserversorgung Werterhalt	368.3	29.1	397.4	25.8	423.2	24.6	447.7	23.9	471.6	23.3	495.0	22.7	517.6
29302 Abwasserentsorgung Werterhalt	571.0	24.0	594.9	13.1	608.0	9.8	617.7	9.4	627.1	9.0	636.1	9.0	645.1
2930x Reserve SF WE 1 Werterhalt	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2930x Reserve SF WE 2 Werterhalt	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
294 Reserven													
29400 Finanzpolitische Reserve	28.3	0.0	28.3	0.0	-3.6	0.0	-3.6	0.0	-3.6	0.0	-3.6	0.0	-3.6
296 Neubewertungsreserve FV													
29600 Neubewertungsreserve FV	285.3		285.3		285.3		285.3		285.3		285.3		285.3
29601 Schwankungsreserve	134.3		134.3		134.3		134.3		134.3		134.3		134.3
2961x Marktwertreserve	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
298 übriges Eigenkapital													
2980x übriges Eigenkapital	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag			836.7		842.5		831.8		802.9		773.8		742.3
29990 kumulierte Ergebnisse Vorjahre	900.7	-64.0	836.7	-26.1	842.5	-10.7	831.8	-28.9	802.9	-29.1	773.8	-31.5	742.3

Tabelle 15: ABSCHREIBUNGSTABELLE

Version vom 30.09.25
Beträge in CHF 1'000

[illegible]

Tabelle 15: ABSCHREIBUNGSTABELLE

Version vom 30.09.25
Beträge in CHF 1'000

1)	KontoNr.	Projekt	2) Art	Total: Ausg.	Einn.	Netto	3) VV	4) früher: Anlagen im Bau	2025	2026	2027	2028	2029	2030
A	7101.5031.XX	Sanierung Wasserleitungen, Platzhalter		250	-	250	VV	-	-	49	98	146	194	241
							Abschr.		-	1	1	2	3	3
*	7101.5292.XX	GWP Erstellen		40	-	40	VV	5	40	36	31	27	22	18
							Abschr.		4	4	4	4	4	4
*	7101.5031.XX	Sanierung Wasserleitung Schulhaus-Haldenweg		80	-	80	VV	-	-	79	78	77	76	75
							Abschr.		-	1	1	1	1	1
	7101.5032.XX	Ersatz Wasserleitung Tägertschistrasse		185	-	185	VV	-	10	183	180	178	176	173
							Abschr.		-	2	2	2	2	2
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-
							Abschr.		-	-	-	-	-	-
				-	-	-	VV	-	-	-	-	-	-	-

Version vom 30.09.25
Beträge in CHF 1'000

[illegible]